

THE SECRETS OF DROON

风靡全球的儿童魔幻小说
不可思议的魔法地下室，瞬间开启光怪陆离的地底世界！

DROON

多伦王国 的秘密

神秘岛 X 隐形城

(美)托尼·阿博特 著



THE
SECRETS
DROON
2

云南出版集团公司
晨光出版社

多伦王国
秘密

【神秘岛】 【隐形城】

②



云南出版集团公司
晨光出版社

图书在版编目(CIP)数据

神秘岛·隐形城 / (美)阿博特著;
(美)杰塞尔, (美)梅里尔绘; 牛秀芳, 信莉译.
—昆明: 晨光出版社, 2012.7
(多伦王国的秘密; 2)
ISBN 978-7-5414-4796-9

I. ①神… II. ①阿… ②杰… ③梅… ④牛… ⑤信… III. ①儿
童文学 - 短篇小说 - 小说集 - 美国 - 现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 158174 号

THE SECRETS OF DROON: THE MYSTERIOUS ISLAND

Text copyright © 1999 by Robert T. Abbott.

Illustrations copyright © 1999 by Scholastic Inc.

THE SECRETS OF DROON: CITY IN THE CLOUDS

Text copyright © 1999 by Robert T. Abbott.

Illustrations copyright © 1999 by Scholastic Inc.

All rights reserved. Published by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway,
New York, NY10012, USA

本书中文简体版由学者出版社【美】授权云南晨光出版社有限责任公司独家出版。未经出版方许可，任何单位或个人不得以任何方式复制、摘录或抄袭本书中的任何内容。

著作权合同登记号图字: 23-2012-063号

多伦王国的秘密②

神秘岛·隐形城

作 者 [美] 托尼·阿博特

责任编辑 王林艺 刘冰远

翻 译 牛秀芳 信 莉

版权联系 杨 娜

插 图 [美] 蒂姆·杰塞尔

项目编辑 李 浩 刘 宇

戴维·梅里尔

封面设计 大 娟

项目策划 禹田文化

版式设计 惠 伟

出版发行 云南出版集团公司 晨光出版社

地 址 昆明市环城西路609号

邮 编 650034

发行电话 (010)88356858 88356856

开 本 140mm×210mm 1/32

书 号 ISBN 978-7-5414-4796-9

印 刷 北京睿特印刷厂大兴一分厂

经 销 各地新华书店

版 次 2012年9月第1版第1次印刷

印 张 4.5

字 数 77千字

定 价 13.80元

退换声明: 若有印刷质量问题, 请及时和印务部门(010-88356856)联系退换。

人物介绍



埃里克·欣克尔

勇敢的学校男孩。通往多伦的秘密魔法楼梯就是在她家地下室的壁橱里发现的，这也因此成了他长期没有打扫地下室的理由之一。

吉雅

多伦王国的公主，有着巫师的血统，与埃里克等人是好朋友，经常邀请他们来多伦帮忙。



朱莉·鲁宾

机智的学校女孩，埃里克的同班同学兼死党。异常胆大又聪明，是多伦探险队里不可或缺的成员。

尼尔·克罗格

幽默的学校男孩，埃里克和朱莉的同班同学兼最好的朋友。虽然胆小又贪吃，但他对多伦探险的热爱却丝毫不亚于两个同伴。



人物介绍

盖伦·隆伯德

多伦王国的首席正义巫师，已经五百多岁了。他辅助治理多伦王国，教导吉雅公主魔法，一把白胡子每一根都是智慧。



麦克斯

大个儿的蜘蛛精灵，侍奉盖伦为主人，对他忠心耿耿。他喷出的蜘蛛丝不仅能粘住敌人，还能当衣料做衣服。



斯巴魔

多伦王国的头号反派人物，邪恶的巫师。他一直企图统治整个多伦王国和地上世界，但他的计划每一次都被孩子们破坏了，这使得他很是受伤。



尼恩斯

又叫红脸尼恩斯，一种体型肥胖、浑身通红、性格暴躁易怒的生物。听命于斯巴魔。据说他们的脑袋只有核桃那么大。



目录

神秘岛

- | | |
|----|--------------|
| 1 | 第一章 暴风雨 |
| 8 | 第二章 水上的翅膀 |
| 15 | 第三章 海难 |
| 20 | 第四章 被朋友们“抓住” |
| 25 | 第五章 恶心虫子的袭击 |
| 31 | 第六章 谷鲁歌山 |
| 36 | 第七章 能量手套 |
| 41 | 第八章 虫洞 |
| 47 | 第九章 在白崖边 |
| 53 | 第十章 大船重生 |

目录

隐形城

- | | |
|-----|--------------|
| 61 | 第一章 咒语重现 |
| 68 | 第二章 银色飞船 |
| 75 | 第三章 飞翔的荣城 |
| 81 | 第四章 进入宫殿 |
| 86 | 第五章 多伦的守护者 |
| 92 | 第六章 为斯巴魔效命 |
| 97 | 第七章 写在石头上的字 |
| 103 | 第八章 尼尔的双胞胎兄弟 |
| 110 | 第九章 一堆堆宝石 |
| 115 | 第十章 大魔头的法力 |

多伦王国的秘密

第一章

暴风雨



咔嚓！

透过埃里克·欣克尔家地下室的窗户，可以看到外面的闪电撕裂了天空。

但是他和小伙伴朱莉，却只是直勾勾地盯着墙角的足球。

轰！紧接着传来的雷声提醒他们，暴风雨离这里只有几公里了。

“胆小鬼尼尔要是看到了，一定会吓坏的。”埃里克坏笑着说。尼尔是埃里克和朱莉的好朋友。

朱莉朝他身后看看，说：“我已经吓坏了，给他打电话吧。他一定会被吓得眼珠子都瞪出来。他必须要看看这个——马上！”

两个小伙伴跑上地下室楼梯，来到厨房。埃里克拿起电话，拨通尼尔的号码。

又一道闪电劈过，震得他耳朵嗡嗡作响。

“喂，是尼尔吗？”尼尔一接起电话，埃里克就说，“你现在必须到我家来。”

“开什么玩笑？五分钟内就会有一场大暴风雨，”尼尔吃惊地说，“而且，我马上要吃饭了，现在是午饭时间了。”

“你总是在吃午饭，”埃里克说，“别提你的吃的了，尼尔。事关重大。”

尼尔叹了口气。

“对我来说，错过妈妈做的金枪鱼三明治才是天大的事。好吧，伙计们，我马上到。”

尼尔挂断了电话。埃里克和朱莉看看窗外，外面变得越来越黑了。

埃里克笑着说：“今天太适合在地下室里玩儿了。”

“你是说，去多伦转转？”朱莉补充说，一脸兴奋的神情。

埃里克咯咯地笑着说：“当然了，我就是这个意思。”

埃里克家的地下室有一个通往另一个世界的入口。

埃里克，朱莉和尼尔，一直保守着关于这个世界的秘密，这个叫做多伦的神秘的魔法王国的秘密。

多伦王国有一个好巫师叫盖伦·隆伯德，还有一个叫吉雅的小公主，他们一直在和一个叫斯巴魔的邪

恶巫师作战。

多伦王国充满了各式各样奇怪的生物。盖伦的助手叫麦克斯，是一只蜘蛛精灵——半蜘蛛半精灵。他能爬上任何地方，并用八条腿织出黏稠的蛛网。

还有尼恩斯们。他们是斯巴魔手下的一群恶毒的红脸武士，总是骑在一种叫谷鲁歌的大蜥蜴身上飞来飞去。

还有戴米西女巫，还有——

咔嚓咔！屋外电闪雷鸣。

后门开了。

“呀！”尼尔一脸惊恐地冲进厨房，“我想暴风雨在追我！”

埃里克打开地下室的门：“没时间聊天了，都下楼吧。”

他们刚走到楼梯底部，只听咔嚓一声，地下室被闪电照得一片通明，紧接着——轰！——墙壁隆隆作响——哗啦啦！——大雨倾盆而下。

“你好啊，暴风雨先生。”朱莉开玩笑道。

“好了，”尼尔走进地下室好奇地说，“是什么比我的金枪鱼三明治还重要啊？”

“那个。”埃里克神秘地指着地下室的一个角落说。

那个足球，朱莉的足球，就在工作台上。

确切地说，它是在工作台上空，而且是悬浮在空中。

“哇！”尼尔惊叫道，“我再说一遍——哇！”

“不仅仅如此，”埃里克说，“还记得我们第一次带着这个足球去多伦，当我们把它带回来之后，它做的一些神奇的事吗？之前有一次我和朱莉正盯着它看，然后……”

“嘘！”朱莉小声说，“它又开始变化了。”

借着屋顶的灯光，他们看到足球开始变化。

足球表面的黑白小块开始慢慢移动，组成了一个个国家的图案。这个球变成了另一个世界的地球仪——多伦王国。

“这说明我们得回去，”朱莉看着两个朋友说，“除此之外，还能是什么意思呢？”

“上一次是我们的梦告诉我们回到多伦，”埃里克说，“但是这次不同了。我觉得这是吉雅发来的信号。”

尼尔深吸一口气，说：“要是出事了怎么办？比如说，斯巴魔在袭击吉雅？或是袭击盖伦？”

咔嚓！屋内被闪电照得通亮。屋顶的灯泡闪烁着，灯光忽明忽暗。

“只有一个办法。”埃里克说。

轰隆！头顶雷声炸响。

“趁着还没停电赶紧走。”朱莉催促。

他们朝楼梯下方的小壁橱跑去，埃里克感到心跳加速。和前几次一样，他拉开门，打开灯。

他们进入到那个小壁橱里。

我们这次会去哪儿呢？埃里克心想。



到目前为止，这段楼梯从没把他们带到过同一个地方。楼梯总是先消失，之后会在多伦王国的另一个地方再次出现。

这只是多伦王国其中的一个秘密而已。

朱莉关上门，尼尔关上灯。壁橱内立刻变黑了。

但它马上就不黑了。

呼！地板消失了，原来的地方出现了一段长长的五颜六色的楼梯，闪闪发光。

“我喜欢它！”埃里克说。

突然一阵冷风吹过。

“哇！”朱莉说，“抓紧扶手。”

“捏紧鼻子！”尼尔惊讶地说，“我闻到了鱼腥味！”

“是海水！”埃里克解释道，“这段楼梯架在海洋或其他类似地方的上空。啊哦，也许我们应该回去。”

但是已经晚了。啪！一个冰冷的大浪拍打在楼梯上。

埃里克脚下一滑。

“救命啊！”他想抓紧扶手，但是没抓到。

“埃里克！”朱莉抓住他的一只手，但是又一个大浪袭来，埃里克滑下了楼梯，把朱莉也一起拽了下来。她紧紧抓住了什么东西不放手。

“你抓的是我的脚！”尼尔大叫。

尼尔也跟着滑了下来。噼！啪！砰！三个小伙伴重重地掉进水中。

“尼尔！朱莉！”埃里克大喊。
海浪高高地席卷着朝他扑来。
“我在这儿！”朱莉大口吸着气喊道。
一个黑影在惊涛骇浪中颠簸着，是一艘大船的
船头。
“当心，别撞了我们！”埃里克喊道。
但是大船向着他们这边冲过来，越开越快。



第二章

水上的翅膀



船突然减速了。

“落帆！”他们头顶传来一个低沉有力的声音，“绕行，抛下绳子！”

啪！一条粗绳子落在水面上。埃里克、尼尔和朱莉抓住了绳子，开始往上爬。

这艘船很大，船帆红黄相间，蓝色的船舷弯曲延伸至船尾。

埃里克一边往船上爬，一边看着船侧面的金字。

“‘佳发之风’。佳发城是吉雅公主生活的地方。这一定是她的船！”

船上伸下一只大手，把他拉上了船。

“原来是我们地上世界的朋友们！”一个身穿蓝色

长袍的男人微笑着说。他是盖伦·隆伯德，多伦王国的第一巫师。

“你们又来看我们了，”他说，“可是和以前一样，我们只能给你们带来危险，其他的什么都没有。”

“我们必须来，”朱莉说，“足球表面变成了多伦的世界地图，是吉雅用的魔法吗？”

“埃里克！朱莉！尼尔！”吉雅公主边喊边跑了过来，“你们收到我的信息了。魔法一定起作用了！真高兴见到你们！”虽然他们浑身都湿透了，但她还是给了他们一个大大的拥抱。

“不过，伙计们，船上装着那么个东西，怎么还能高兴得起来啊？”麦克斯耸耸肩膀说道。这只蜘蛛精灵指着甲板上的一个小金盒子，橘色头发都根根直立了起来。

“哇，”尼尔惊叹道，“那是黎明红眼！”

黎明红眼是一块有着神奇力量的宝石。上一次，尼尔、埃里克和朱莉帮吉雅把它从斯巴魔的火山宫抢了回来。

“我们要把它藏在佳发城里，”吉雅说，“我们需要你们的帮助。之后，我和爸爸就要去找我妈妈。”

“你可以相信我们。”埃里克拍拍胸脯保证道。

一个名叫戴米西的奇怪女巫，告诉过他们吉雅的妈妈还活着。但是，像戴米西本人一样，瑞尔娜王后也受到了诅咒。

盖伦点点头：“但是，斯巴魔会不惜一切代价阻止我们。正是他愤怒的心，才导致黎明红眼变得这么危险。走，我们必须得快点。”

“咔啪！大船再次全速前进，冰冷的海浪拍打着船身。

“哈哈，船上有两位巫师，我们应该很安全。”埃里克看着盖伦和吉雅说。

“一个半，”吉雅说，“我一直在练习魔法，但是至今为止我还只会击毁东西而已。就像今天早上——”

“哇！一束闪电突然照亮了天空。

一大群黑压压的东西快速穿过云层。

“啊哦，”尼尔拍拍脑袋说，“除非是我疯了，否则斯巴魔真的是找到我们了！而且他不是一个人来的！”

“还有谷鲁歌！”埃里克小声说，“好几百只！”

大海突然变得像一口沸腾的大锅一样，海浪越卷越高。冰冷的海水像下雨一样落在甲板上。

“看样子他也带来了坏天气！”麦克斯说，“准备作战吧！”

那群谷鲁歌在船的上空越飞越低。

其中一只飞翔的蜥蜴猛冲下来，落在甲板上。它背上驮着的正是邪恶的巫师——斯巴魔。

“离我的船远点儿！”吉雅喊道。

斯巴魔从谷鲁歌背上滑下来，同时大声咆哮着。他的秃头闪闪发亮，两只耳朵后面的鳍由紫变黑。他